

EPISTLE AND GOSPEL READINGS

EPISTLE READING:

Prokeimenon. Grave Mode.

Psalm 28.11,1

The Lord will give strength to his people.

Verse: Bring to the Lord, O sons of God, bring to the Lord honor and glory.

The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians 1:10-17

BRETHREN, I appeal to you by the name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree and that there be no dissensions among you, but that you be united in the same mind and the same judgment. For it has been reported to me by Chloe's people that there is quarreling among you, my brethren. What I mean is that each one of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius; lest any one should say that you were baptized in my name. (I did baptize also the household of Stephanas. Beyond that, I do not know whether I baptized any one else.) For Christ did not send me to baptize but to preach the gospel, and not with eloquent wisdom, lest the cross of Christ be emptied of its power.

Προκείμενον. Ἦχος βαρύς.

ΨΑΛΜΟΙ 28.11,1

Κύριος ἰσχὺν τῷ λαῷ αὐτοῦ δώσει.
Στίχ. Ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ υἱοὶ Θεοῦ,
ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ δόξαν καὶ τιμὴν.
Πρὸς Κορινθίους α' 1:10-17 τὸ
ἀνάγνωσμα εἶναι ἀπο
Ἀδελφοί, παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ
τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ
Χριστοῦ, ἵνα τὸ αὐτὸ λέγητε πάντες, καὶ
μὴ ἦ ἐν ὑμῖν σχίσματα, ἦτε δὲ
κατηρτισμένοι ἐν τῷ αὐτῷ νοί καὶ ἐν τῇ
αὐτῇ γνώμῃ. Ἐδηλώθη γάρ μοι περὶ ὑμῶν,
ἀδελφοί μου, ὑπὸ τῶν Χλόης, ὅτι ἔριδες ἐν
ὑμῖν εἰσιν. Λέγω δὲ τοῦτο, ὅτι ἕκαστος
ὑμῶν λέγει, Ἐγὼ μὲν εἰμι Παύλου, Ἐγὼ δὲ
Ἀπολλῶ, Ἐγὼ δὲ Κηφᾶ, Ἐγὼ δὲ Χριστοῦ.
Μεμέρισται ὁ Χριστός; Μὴ Παῦλος
ἐσταυρώθη ὑπὲρ ὑμῶν, ἢ εἰς τὸ ὄνομα
Παύλου ἐβαπτίσθητε; Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ
ὅτι οὐδένα ὑμῶν ἐβάπτισα, εἰ μὴ Κρίσπον
καὶ Γάϊον· ἵνα μὴ τις εἴπῃ ὅτι εἰς τὸ ἐμὸν
ὄνομα ἐβάπτισα. Ἐβάπτισα δὲ καὶ τὸν
Στεφανᾶ οἶκον· λοιπὸν οὐκ οἶδα εἴ τινα
ἄλλον ἐβάπτισα. Οὐ γὰρ ἀπέστειλὲν με
Χριστὸς βαπτίζειν, ἀλλ' εὐαγγελίζεσθαι·
οὐκ ἐν σοφίᾳ λόγου, ἵνα μὴ κενωθῇ ὁ
σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ.

GOSPEL READING:

The Gospel According to Matthew 14:14-22

At that time, Jesus saw a great throng; and he had compassion on them, and healed their sick. When it was evening, the disciples came to him and said, "This is a lonely place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages

and buy food for themselves." Jesus said, "They need not go away; you give them something to eat." They said to him, "We have only five loaves here and two fish." And he said, "Bring them here to me." Then he ordered the crowds to sit down on the grass; and taking the five loaves and the two fish he looked up to heaven, and blessed, and broke and gave the loaves to the crowds. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of the broken pieces left over. And those who ate were about five thousand men, besides women and children. Then he made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds.

Ἐκ τοῦ Κατὰ Ματθαῖον 14:14-22

Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα
Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐξελθὼν ὁ Ἰησοῦς εἶδε
πολὺν ὄχλον, καὶ ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοῖς
καὶ ἐθεράπευσε τοὺς ἀρρώστους
αὐτῶν. ὀψίας δὲ γενομένης προσῆλθον
αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες· ἔρημός
ἐστὶν ὁ τόπος καὶ ἡ ὥρα ἤδη παρηλήθεν·
ἀπόλυσον τοὺς ὄχλους, ἵνα ἀπελθόντες εἰς
τὰς κώμας ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς
βρώματα. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· οὐ
χρείαν ἔχουσιν ἀπελθεῖν· δότε αὐτοῖς
ὑμεῖς φαγεῖν. οἱ δὲ λέγουσιν αὐτῷ· οὐκ
ἔχομεν ὧδε εἰ μὴ πέντε ἄρτους καὶ δύο
ἰχθύας. ὁ δὲ εἶπε· φέρετέ μοι αὐτοὺς
ὧδε. καὶ κελεύσας τοὺς ὄχλους
ἀνακλιθῆναι ἐπὶ τοὺς χόρτους, λαβὼν τοὺς
πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας,
ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εὐλόγησε, καὶ
κλάσας ἔδωκε τοῖς μαθηταῖς τοὺς ἄρτους,
οἱ δὲ μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις. καὶ ἔφαγον
πάντες καὶ ἔχορτάσθησαν, καὶ ἦσαν τὸ
περισευδὸν τῶν κλασμάτων δώδεκα

κοφίνους πλήρεις. οἱ δὲ ἐσθίοντες ἦσαν
ἄνδρες ὡσεὶ πεντακισχίλιοι χωρὶς
γυναικῶν καὶ παιδίων. Καὶ εὐθέως
ἠνάγκασεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ
ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν αὐτὸν
εἰς τὸ πέραν, ἕως οὗ ἀπολύση τοὺς
ὄχλους.

SAINTS AND FEASTS:

On this day we commemorate:

- 8th Sunday of Matthew
- Silas, Silvan, Crescens, Epenetus and Andronicus the Apostles of the 70
- Julitta of Caesaria

Reading:

Silas, Silvan, Crescens, Epenetus and Andronicus the Apostles of the 70
Saint Silas was a companion and fellow labourer of the Apostle Paul: "And Paul chose Silas and departed...and he went through Syria and Cilicia, confirming the churches" (Acts 15:40-41). He later became Bishop of Corinth, and reposed in peace. Saint Silvanos became Bishop of Thessalonica, and also reposed in peace. Saint Crescents, whom Saint Paul mentions in his Second Epistle to Timothy(4:10), became Bishop of Chalcedon, and brought many to the Faith. As for him whom the Apostle of the Nations praises as "my well-beloved Epenetus, the first-fruits of Achaia unto Christ" (Roman 16:5), he became Bishop of Carthage, and after enduring many afflictions from the idolators, and bringing many of them to Christ, he departed to the Lord.

“8th Sunday of Matthew”

Sunday, July 30th, 2017
8:30am - Orthros
9:30am - Divine Liturgy

**Parish Council Assignment Team #3 –
Demetrios, Tom, Eric, Marina**

WELCOME BACK FR. PHIL!

HOLY COMMUNION

Holy Communion is offered to those baptized Orthodox Christians who are in canonical good standing and have prepared themselves for reception of the Sacrament by prayer and fasting. Blessed Bread is available for all our visitors at the end of Divine Liturgy. Parishioners are released for communion by parish council members, starting from the front pews, and one row at a time.

FELLOWSHIP HOUR

Fellowship Hour this morning is being sponsored by the Parish Council, see enclosed flier for details.

BIBLE STUDY AND YAL

Bible Study will be on summer recess till Tuesday, August 22nd.

VOLUNTEERS TO SPONSOR

FELLOWSHIP HOUR Would you like to sponsor a fellowship hour? Please contact the church office at 480 899-3330.

UPCOMING EVENTS:

July 30th & August 4th: Drop off dates for donated items for the St. Irene Philoptochos/St. Katherine Rummage Sale. See enclosed flier for details.

August 5th: St Irene Philoptochos/St. Katherine Rummage Sale

September 29th - Oct. 1st: A Taste of Greece Festival

November 11th: St. Katherine 35th Anniversary Celebration

PLEASE NOTE...

It costs \$100 dollars per week per family to operate Saint Katherine Greek Orthodox Church. Please prayerfully consider your stewardship. As we all know, we always experience a shortfall during the summer months. The expense continues, even though we have placed a careful watch on spending. We certainly appreciate all those who give of their time, talent & tithings. Thank you for your love and commitment to Saint Katherine!

Download & Print the Weekly Bulletin & Spirit at:

www.st-katherine.org/bulletin.htm
www.st-katherine.org/spirit.htm

**St. Katherine
Greek Orthodox Church
Weekly Bulletin
July 30, 2017
Welcome!**



2716 N. Dobson Rd., Ste. 101
Chandler, Arizona 85224

Phone: (480) 899-3330
Fax: (480) 812-9669
Website: www.st-katherine.org
E-mail: office@st-katherine.org
Church Office Hours:
Monday - Friday
9:30 a.m. – 3:30 p.m.
Lunch: 12:00 – 1:00p.m.
Proistamenos:
Rev. Fr. Philip S. Armstrong
Email: skcpriest@yahoo.com
Assisting Priest:
Fr. Demetrios Kavouras

**APOLYTIKION AND KONTAKION
HYMNS**

**Resurrectional Apolytikion in the
Grave Tone**

By Your cross, O Lord, You destroyed death; to the thief You opened paradise. The myrrh-bearers' sorrow You transformed into joy, and You sent Your apostles forth to proclaim that You had risen from the dead, Christ our God, bestowing on all the world Your great mercy.

Apolytikion of St. Katherine

Let us sing the praise of the Bride of Christ renown, the Patroness of Sinai, Katherine Divine. Our assistance and protection, for she has brilliantly subdued, the impious refine, by the power of the Spirit. She was crowned as a martyr of the Lord, and for all, she entreats the great mercy.

Kontakion

Kontakion. Grave Mode. Upon the mountain were You transfigured, and Your disciples beheld Your glory as far as they were able, O Christ our God; so that when they would see You crucified they might understand that Your Passion was deliberate, and declare to the world that in truth You are the Father's radiance.

**Welcome to all our visitors worshipping with us today!
We're glad you're here! Please join us at our Fellowship Hour immediately following the Divine Liturgy to meet fellow parishioners and learn more about the community.**